

380

REFRIGERANTE DE MAQUINARIA

Descripción

El Refrigerante de Maquinaria 380 Chesterton®, es un líquido sintético de alta eficiencia y bajo mantenimiento para operaciones de labrado de metales. Provee características superiores de lubricidad y enfriamiento para amplia variedad de operaciones de mecanizado. Es el producto recomendado para trabajos con aleaciones de acero, hierro fundido y metales exóticos. El Refrigerante de Maquinaria también proporciona máxima protección contra el crecimiento bacteriano y es muy tolerante al agua dura.

Este producto es muy útil para una amplia variedad de operaciones de mecanizado, desde aplicaciones a baja velocidad hasta torneados a alta velocidad. Es ideal para operaciones de mecanizado de alta precisión, alta calidad y especiales.

Las excelentes propiedades de lubricidad y enfriamiento del 380, reducen el calor en el proceso de formación de las virutas, prolongando mucho más la vida de las herramientas, en comparación con los aceites solubles y semisintéticos.

Composición

El Refrigerante de Maquinaria 380 Chesterton®, contiene un lubricante sintético único, inversamente soluble, el cual es liberado de la solución con el aumento de la temperatura, concentrando el lubricante en la zona de corte entre la herramienta y la interacción con las virutas. De esta manera, provee la máxima lubricación donde es más necesaria. La fricción es reducida aún más por los aditivos antisoldantes que se combinan con la superficie de virutas metálicas, para formar sales metálicas de extrema presión, pero de baja resistencia al corte. Esta doble combinación, el uso de lubricantes difusores y aditivos de extrema presión, da como resultado una superior eficiencia de corte.

La alta conductividad térmica del 380 produce un rápido enfriamiento de la herramienta y pieza de trabajo. Las bajas fuerzas de corte y rápida disipación del calor minimiza la acumulación de calor. Esto evita el resoldado de las virutas y permite excelente control dimensional de la pieza.

Propiedades físicas típicas

Forma	Líquido
Apariencia	Claro, transparente
Olor	Suave
Peso específico	1,08
Solubilidad en el agua	Completo
pH concentrado	9,4
pH dilución 4%	9,2
Estabilidad con agua dura	1000 ppm
Punto de ebullición	100°C
Punto de inflamación (ASTM D 93)	Ninguno
Punto de combustión (ASTM D 92)	Ninguno
Punto de congelación	-4°C
Estabilidad de congelación/descongelación	Pasa 3 ciclos

Usos recomendados

Operaciones	Metales*
Mandrinado	Aleación 20
Taladrado	Aluminio
Esmerilado	Latón
Mecanizado	Bronce
Fresado	Acero al carbón
Escariado	Hierro fundido
Aserrado	Cobre
Aterrajado	Hastelloy†
Torneado	Acero de alta aleación
	Acero inoxidable
	Titanio

* No recomendado para uso con magnesio

† Marca registrada de Haynes International, Inc.

Los inhibidores de la corrosión proveen una barrera protectora en la máquina y pieza de trabajo protegiéndolas contra la herrumbre.

El producto es resistente a los ataques microbianos y es superior, en este respecto, a los aceites solubles. Los resultados son mayor vida del producto, uso menos frecuente de aditivos biocidas y gran reducción de los malos olores.

El Refrigerante de Maquinaria 380

Chesterton® no contiene aceite mineral, cloro, azufre, bifenilos policlorados, nitritos, fenoles ni compuestos mercurícos.

Diluciones iniciales recomendadas

	Acero Inoxidable Acero de alta aleación	Acero al carbón	Hierro fundido
Mandrinado	10%	7%	5%
Taladrado	5%	4%	4%
Esmerilado	4%	4%	4%
Mecanizado	5%	5%	4%
Fresado	5%	4%	4%
Escariado	10%	7%	5%
Aserrado	10%	7%	7%
Aterrajado	10%	7%	5%
Torneado	5%	4%	4%

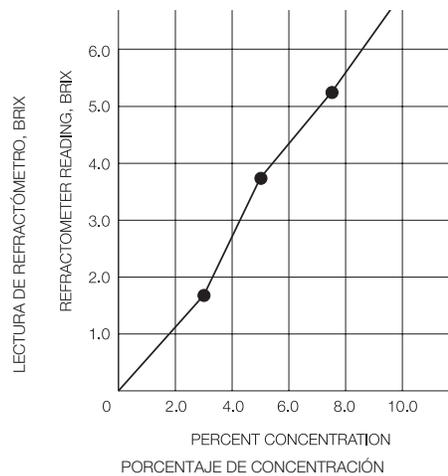
Características

- Base de lubricante sintético
- Biodegradable
- Líquido claro, transparente
- Excelente lubricidad
- Superior disipación del calor
- Prolonga la vida de las herramientas
- Alta detergencia
- Asentamiento superior evita la recirculación de las partículas finas
- Excelente estabilidad con agua dura
- Excelente filtrabilidad
- No produce niebla de aceite
- Intolerante del aceite - Rechaza alto % de aceite fragmentado
- Resiste a los ataques microbianos
- Bajo arrastre
- Concentrado, diluible con agua
- No inflamable

Instrucciones

Antes de agregar el Refrigerante de Maquinaria 380 a cualquier tanque, saque el refrigerante anterior, virutas y cualquier otro material residual en el sistema. Lave el tanque y haga circular por el sistema el Limpiador y Acondicionar de Depositos 814, 218 HDP Chesterton® en una dilución de 5:1. Enjuague el depósito prolijamente con agua, hasta que el pH del agua de compensación se encuentre dentro de 0,1.

Verificación de la concentración



Mezcle el 380 concentrado con el agua. No agregue el agua al concentrado. Vierta el refrigerante diluido en el tanque limpio. No mezcle el 380 con ningún otro refrigerante.

Las diluciones superiores a 4% no son recomendables debido a que se reducen la protección contra la corrosión y la resistencia a los ataques bacterianos.

Mantenimiento del Refrigerante

El 380 Chesterton® está formulado para mínimo mantenimiento. Es muy tolerante al agua dura y resistente a los ataques bacterianos. Para máxima vida de servicio, se recomienda verificar regularmente la

concentración con un refractómetro, para asegurarse de que las proporciones de la mezcla son las correctas.

Hay disponibles aditivos para tanques para controlar la espuma, contaminación bacteriana y corrosión. Se recomienda en especial usar con el Refrigerante de Maquinaria 380 únicamente aditivos Chesterton®. Existen varios equipos de pruebas para control del refrigerante. Solicite al representante de A. W. Chesterton Company mayor información sobre estos equipos y los aditivos para tanques.

Limpieza

Los residuos del refrigerante en las piezas, equipos y herramientas de maquinaria se limpian fácilmente enjugando con agua.

Almacenaje

Se recomienda almacenar el Refrigerante de Maquinaria 380 en temperaturas entre 10°C y 38°C. Salidas ocasionales de estos límites, como durante el embarque, son aceptables. El producto tiene una vida de almacenaje de dos años en envases sin abrir. El material es estable congelado o descongelado. Si el producto congelado se separa, descongele completamente a temperatura ambiente y agítelo.

Seguridad

Antes de usar el producto, revise la Hoja de Datos de Seguridad del Material (MSDS) o la hoja de seguridad de su zona.

Eliminación de desperdicios

El tratamiento primario en un tanque de separación o asentamiento de aceite, saca los sólidos y el aceite fragmentado. En esta fase, es posible efectuar ajustes de la concentración del refrigerante recuperado y seguir usando el producto.

Si no es posible recuperarlo, verifique con las autoridades locales los procedimientos apropiados para eliminación del material.

Los datos técnicos reflejan resultados obtenidos en ensayos de laboratorio y sólo indican las características generales del producto. A.W. CHESTERTON NO RECONOCE NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR. LA RESPONSABILIDAD, SI HUBIERA CUALQUIERA, ESTARÁ LIMITADA AL REEMPLAZO DEL PRODUCTO ÚNICAMENTE.



DISTRIBUIDO POR:

860 Salem Street
Groveland, Massachusetts 01834 USA
Teléfono: (781) 438-7000 • Fax: (978) 469-6528
www.chesterton.com

© 2014 A.W. Chesterton Company.
® Marca registrada propiedad de A.W. Chesterton Company y licenciada por ella en EE.UU. y en otros países.

FORM NO. 075634

380 MACHINERY COOLANT – SPANISH

REV. 12/14